

# Nouvelles brèves

---

## John Peoples est nommé directeur du Laboratoire Fermi

---

John Peoples devient directeur du Laboratoire Fermi pour une période de cinq ans après le départ de Léon Lederman, le 1er juillet, au terme de son second mandat de cinq ans. Le directeur et fondateur du Laboratoire Fermi, Robert R. Wilson, avait rempli ce poste de 1967 à 1978.

Après avoir mené ses travaux en physique à Columbia et à Cornell, John Peoples a joué un rôle important au Laboratoire Fermi, aussi bien en physique expérimentale que dans celle des accélérateurs. Il a dirigé l'équipe qui a conçu la source d'antiprotons du laboratoire avant de devenir vice-directeur de la division des Accélérateurs. En octobre 1987, il a été nommé à la tête de la division Aimants du supercollisionneur supraconducteur SSC proposé aux Etats-Unis et, l'an dernier, il est devenu vice-directeur du Laboratoire Fermi.

---

## Personnalités

---

Herwig Schopper, directeur général du CERN de 1981 à 1988, a reçu le 8 juin de l'Université de Genève le titre de docteur honoris causa.

Le théoricien Michael Green de Queen Mary College (Londres), figure parmi les 40 scientifiques élus cette année à la prestigieuse Royal Society britannique.

Dans notre numéro de mai (page 26), nous avons par erreur présenté C. Becchi comme étant un étudiant de Raymond Stora, lauréat du prix Alexandre Joannides de cette année. Les travaux sur la méthode de renormalisation de Becchi/Rouet/Stora ont été effectués alors que C. Becchi de Gênes était un visiteur à Marseille.



John Peoples, le nouveau directeur du Laboratoire Fermi, en compagnie de son prédécesseur Léon Lederman (à droite).

---

## Michael Moravcsik

---

Nous déplorons la mort de Michael Moravcsik le 25 avril à Turin (Italie) où il se trouvait en tant que visiteur à l'Université pendant un congé de l'Université de l'Orégon. Ses contributions à la physique théorique des énergies élevées et intermédiaires ainsi qu'à la politique et au développement de la science seront très regrettées. Plusieurs générations de thésards et de visiteurs post-doctoraux des pays du Tiers monde se souviendront de ses efforts en leur faveur. Les théoriciens qui l'ont connu et qui ont travaillé avec lui regretteront son enthousiasme, ses intuitions et sa soif de comprendre.

(Source: Gary R. Goldstein.)

---

## Louis Pons

---

Louis Pons, professeur à l'Université de Caen, est mort le 13 mai à l'âge de 61 ans. Il avait joué un rôle

crucial dans le lancement de l'Institut d'études scientifiques de Cargèse, en 1958.

---

## Fluor-18 pour les hôpitaux

---

Le synchro-cyclotron (SC) de 600 MeV du CERN va produire du fluor-18 pour la fabrication de produits pharmaceutiques radioactifs utilisés pour mettre au point les techniques d'imagerie par tomographie à émission de positons (PET) à l'Hôpital cantonal de Genève. La technique PET met en application certaines idées nées en physique des particules. Le CERN et l'Hôpital cantonal de Genève ont collaboré étroitement à son développement.

L'hôpital se fournissait en fluor-18 à l'Institut Paul Scherrer (au nord de la Suisse) mais, comme l'acheminement demandait trois heures et que sa période n'est que de 110 minutes, il ne restait guère de temps ou de fluor quand les échantillons arrivaient. Au SC, le fluor est fabriqué à partir de l'oxygène-18 de la cible.

L'exposition CERN était en Italie au mois de mai à l'invitation de l'Organisation pour la conservation des oeuvres d'art de la ville de l'Aquila, aidée en cette occasion par l'INFN et le Laboratoire du Gran Sasso tout proche. Le stand était conçu de manière à s'intégrer dans un grand hall souterrain d'un fort restauré (Fort Espagnolo). Le CERN était représenté à l'inauguration de l'exposition par le directeur du projet LEP, Emilio Picasso; on notait la présence de nombreuses personnalités représentant les autorités scientifiques et politiques italiennes.

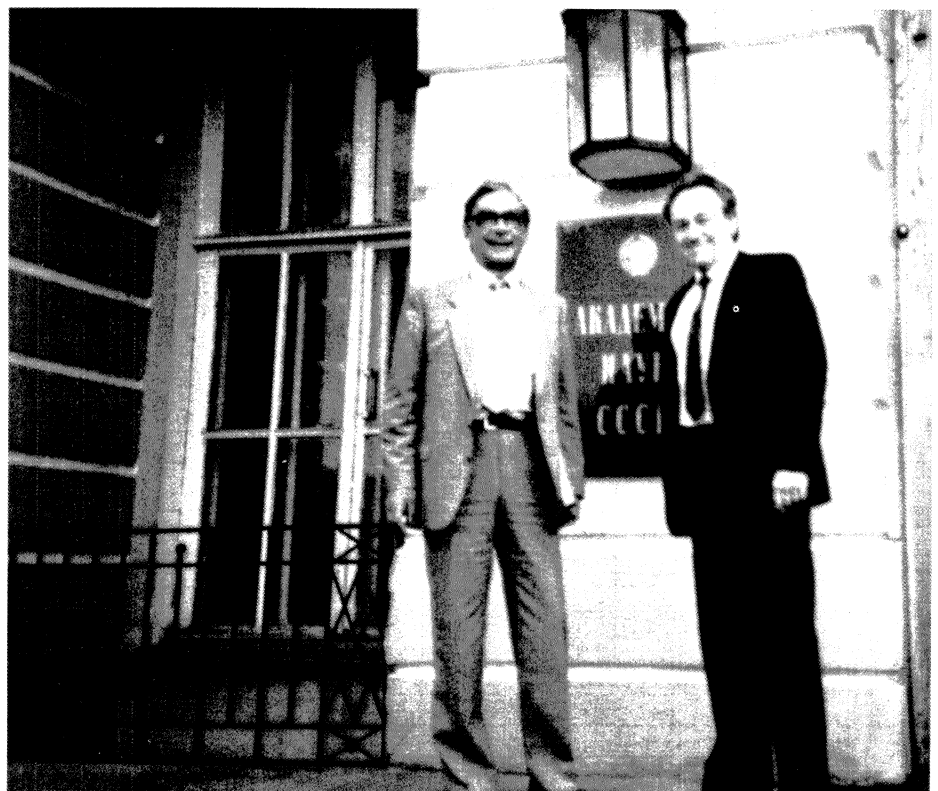
## Temps réel, récompense et conférence

A l'occasion de la Conférence sur le calcul en temps réel, qui s'est tenue en mai à Williamsburg (Virginie), René Brun, de la division Données et documents du CERN, a reçu le prix CANPS attribué pour la seconde fois par le sous-comité technique CANPS (Application de l'informatique aux sciences nucléaires et des plasmas) de la Société des sciences nucléaires et des plasmas de l'IEEE pour une oeuvre remarquable accomplie dans les applications des ordinateurs aux sciences nucléaires et/ou des plasmas. Ce prix a été attribué à René Brun en récompense de l'élaboration du programme informatique GEANT simulant les événements en physique des hautes énergies, l'un des piliers du calcul en physique des particules.

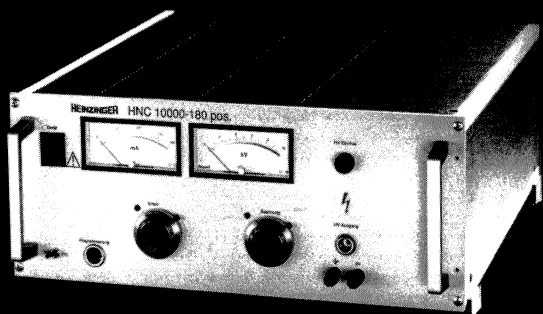
La prochaine Conférence sur le calcul en temps réel se tiendra à Julich (R.F.A.) à partir du 18 juin 1991. Prière de contacter Klaus Muller, KFA Julich ZEL/NE, Postfach 1913, D-5170 Julich (R.F.A.). Des renseignements sur l'attribution des prix CANPS peuvent être obtenus auprès de Chris Gould, North Carolina State Univ., Department of Physics, Box 8202, Raleigh, NC 27695, Etats-Unis, téléphone 919-737-2512, Bitnet: GOULD at NCSUPHYS.

Nikolai Tyurin (à droite), l'un des vice-directeurs de l'Institut de physique des hautes énergies à Protvino (près de Serpoukhov), dans la région de Moscou, en compagnie de Lucien Montanet, coordinateur du CERN pour les affaires soviétiques, à l'extérieur de l'Académie soviétique des sciences à Moscou à l'issue d'une récente réunion de discussions pour élargir la collaboration CERN-Union soviétique en physique des particules.

(Photo V. Hatton)



- For research · development · industry
- Voltages up to 500 kV
- Line/load regulation up to  $10^{-6}$
- Remote control analogous/IEC-bus
- Polarity reversible
- Bipolar
- Switchmode regulator
- Capacitor charging



We supply not only high voltage!  
Ask for our catalog.

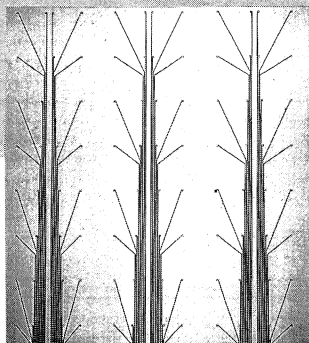
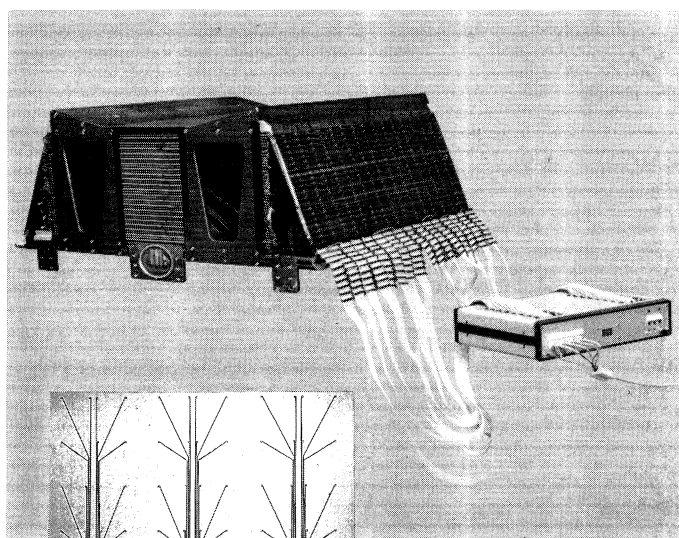
# HIGH VOLTAGE POWER SUPPLIES

**HEINZINGER electronic GmbH**  
Anton-Jakob-Straße 4 · Postfach 180  
D-8200 Rosenheim · Tel. 0 80 31/44 04-0  
Fax 0 80 31/44 04 44 · Telex 525 777 hemes d

Your partner  
for customers specific  
power supplies

**HEINZINGER**  
electronic

## Large Circuits for Large Jobs



H-1 Calorimeter  
experiment

34" x 42"  
detector board

The alternatives are small.

**Buckbee Mears** specializes in producing high quality, large size, close tolerance printed circuit boards such as this 34" x 42" detector board. In fact, we produced over 1,000 of these boards defect free. And we've produced even larger boards—up to 4' x 12'—some of the largest in the world.

If you have an application that requires precisely built large size circuits, put our capabilities to the test.

**Buckbee-Mears  
St. Paul**

A UNIT OF **BMC INDUSTRIES, INC.**

245 E. 6th Street, 6th Floor  
St. Paul, MN 55101  
612/228-6400 • Telex 29-7080  
FAX 612/228-6572